

Manual de Operação

Aplicação para iOS e Android

AVICSYNC app

Software AVICSYNC

Contrato de licença de utilizador final

Este contrato de licença de utilizador final ("Contrato") do software AVICSYNC é um contrato entre o Utilizador, atuando como a pessoa que instala a aplicação móvel AVICSYNC e qualquer outra entidade legal para a qual o utilizador esteja a atuar ("Utilizador" ou "Seu/Sua") e a PIONEER CORPORATION ("Pioneer").

INICIAR QUALQUER PASSO PARA CONFIGURAR OU INSTALAR A APLICAÇÃO MÓVEL SIGNIFICA QUE O UTILIZADOR ACEITA TODOS OS TERMOS DESTE CONTRATO. A AUTORIZAÇÃO PARA TRANSFERIR E/OU UTILIZAR A APLICAÇÃO MÓVEL ESTÁ EXPRESSAMENTE CONDICIONADA À ACEITAÇÃO DESTES TERMOS. SE O UTILIZADOR NÃO ACEITAR TODOS OS TERMOS DESTE CONTRATO, NÃO SERÁ AUTORIZADO A UTILIZAR A APLICAÇÃO MÓVEL E DEVE PARAR A SUA INSTALAÇÃO OU DESINSTALAR, COMO APLICÁVEL. SE FOR NECESSÁRIO O CONSENTIMENTO DO UTILIZADOR ANTES DA TRANSFERÊNCIA E/OU UTILIZAÇÃO DA APLICAÇÃO MÓVEL, O CONSENTIMENTO DEVE SER DADO ELETRONICAMENTE TOCANDO EM "OK", NUMA CAIXA DE VERIFICAÇÃO OU NUM ITEM DE ECRÃ SEMELHANTE. SE TOCAR NOUTRA PARTE DO ECRÃ OU EM "NÃO", "ANTERIOR" OU "CANCELAR", A TRANSFERÊNCIA OU A UTILIZAÇÃO NÃO SERÁ ATIVADA OU EXECUTADA.

A Pioneer reserva-se o direito de alterar ou emendar este Contrato em particular devido a alterações dos termos de licenciamento dos fornecedores de conteúdos, política dos operadores da Loja de aplicações, leis aplicáveis ou política de licenciamento da Pioneer.

1. DEFINIÇÕES

- 1.1. "AVICSYNC" significa uma solução com um conjunto de funcionalidades e funções – para além da navegação básica – ativadas pela ação combinada da unidade principal e da aplicação móvel.
- 1.2. "Loja de aplicações" significa a loja eletrónica e as páginas de internet respetivas (por exemplo, a iTunes Store da Apple Inc ou a Google Play Store da Google Inc) que fornecem ao utilizador aplicações para dispositivos móveis.

- 1.3. "Unidade principal" significa o produto de entretenimento informativo integrado no painel do veículo da Pioneer juntamente com o produto de software de navegação (o "Produto de software") executado e apresentado nesse produto Pioneer.

- 1.4. "Compra In-app" significa a compra, pagamento e aquisição de artigos (por exemplo, mapas e outros conteúdos) e serviços (por exemplo, boletins de informação meteorológica e de trânsito) ou funcionalidades fornecidas por fornecedores terceiros ("produto comprado in-app"), incluindo mas não se limitando a "TomTom Traffic" e "HERE Places Search", que podem ser transferidos eletronicamente através (a partir) da aplicação móvel pelo Utilizador.

- 1.5. "Aplicação móvel" significa o programa de software de navegação a executar em determinados smartphones e sistemas operativos de smartphones definidos neste documento, compatíveis com o Produto de software e que, quando emparelhados com a Unidade principal, são capazes de executar funcionalidades e funções específicas de AVICSYNC e também funções de navegação móvel básicas. O termo "Aplicação móvel" inclui correções de erros, atualizações, alterações, melhoramentos, novos lançamentos e novas versões deste programa de software.

2. LICENÇA DO PROGRAMA

- 2.1. **Licença limitada.** Sujeita às restrições deste Contrato, a Pioneer concede ao Utilizador uma licença limitada, não exclusiva e não transferível (sem o direito de sublicença):
 - (a) Para instalar uma única cópia da Aplicação móvel no seu smartphone, para utilização da mesma apenas para fins pessoais, de acordo com o descrito neste Contrato, com a Unidade principal no país onde foi efetuada a compra num distribuidor autorizado da Pioneer ("Utilização autorizada"); e
 - (b) Para fazer uma única cópia da Aplicação móvel exclusivamente para efeitos de cópia de segurança, desde que todos os títulos e marcas comerciais, avisos sobre direitos de autor e avisos de direitos restritos estejam reproduzidos na cópia.

2.2. **Restrições.** O Utilizador não pode copiar nem utilizar a Aplicação móvel, exceto nas situações expressamente permitidas por este Contrato. O Utilizador não pode transferir, sublicenciar, alugar, ceder ou emprestar a Aplicação móvel nem utilizá-la para formação de terceiros, tempo partilhado (time-sharing) comercial ou prestação de serviços informáticos externos. O utilizador não pode por si próprio ou através de terceiros, modificar, realizar engenharia inversa, desmontar ou descompilar a Aplicação móvel, exceto se expressamente permitido pela legislação aplicável e apenas após ter notificado a Pioneer por escrito expondo as operações que tenciona realizar.

2.3. **Funcionamento.** Dependendo dos termos da compra, esta Aplicação móvel pode não funcionar corretamente com alguns ficheiros de conteúdo do produto comprado In-app se estiverem protegidos por DRM (Digital Rights Management), o que pode limitar as funcionalidades do produto comprado In-app ou dependendo das características, estilo ou formato dos ficheiros de conteúdo. A Aplicação móvel pode recolher, transmitir para bases de dados de terceiros e, nalguns casos, guardar dados ligados à utilização da Aplicação móvel pelo Utilizador (por exemplo, dados de movimentos/rotas e outros dados de interação do utilizador) para serem utilizados exclusivamente para efeitos de melhoria e desenvolvimento da precisão e fiabilidade das funções e serviços da Aplicação móvel e das bases de dados de conteúdos associadas. Estas funções de recolha de dados podem ser desativadas ou ativadas pelo Utilizador em qualquer altura a partir do menu correspondente. Os dados recolhidos são sempre anónimos, não associados de nenhuma forma a informações pessoais do Utilizador ou ao próprio Utilizador.

2.4. **Propriedade.** A Pioneer ou a sua entidade licenciadora detém todos os direitos, títulos e interesses relativos a todas as patentes, direitos de autor, marca comercial, segredo de fabrico e outros direitos de propriedade intelectual sobre a Aplicação móvel e quaisquer trabalhos derivados. O Utilizador não adquire quaisquer outros direitos, explícitos ou implícitos, para

além da licença limitada estabelecida neste Contrato.

3. CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

3.1. O utilizador toma conhecimento e aceita que a Aplicação móvel ou o produto comprado In-app pode ser removido da Loja de aplicações e que a Pioneer se reserva o direito de descontinuar o fornecimento ou acesso ao produto comprado In-app, segundo o seu critério exclusivo.

3.2. Toma conhecimento que a Aplicação móvel e as funcionalidades respetivas se destinam à utilização pessoal do Utilizador, e que os produtos comprados In-app não podem ser revendidos ou de outra forma fornecidos a terceiros que não pertençam ao grupo de pessoas que utiliza normalmente o veículo com a unidade principal emparelhada (por exemplo, a família). A utilização que exceda os níveis normais, a utilização fraudulenta ou a utilização para fins ilegais pode resultar na suspensão ou anulação do direito de acesso ao produto comprado In-app.

3.3. Toma conhecimento de que o produto comprado In-app não está, em geral, disponível em todos os países, nem em todos os idiomas, pelo que podem aplicar-se características de serviço e condições diferentes nos diversos países. A utilização de determinados produtos comprados In-app pode ser proibida nalguns países. É da responsabilidade do Utilizador cumprir a legislação específica do país. A Pioneer não se responsabiliza pelas consequências da utilização ilegal do produto comprado In-app pelo utilizador e o Utilizador deverá indemnizar e isentar de responsabilidades a Pioneer e os seus licenciadores em relação às autoridades ou terceiros devido à utilização ilegal.

3.4. **Sincronização de dados pessoais.** Se optar por sincronizar os dados pessoais (por exemplo, histórico de navegação, favoritos, etc.) entre a Aplicação móvel e a Unidade principal associada, essas informações não serão transferidas para, acedidas por ou colocadas na cache por terceiros para fora do dispositivo móvel ou Unidade principal ou para a Pioneer.

- 3.5. Para utilizar todas as funções de AVICSYNC, o dispositivo móvel tem de ter uma função de ligação à internet pública e uma subscrição de ligação à internet válida. O Utilizador é responsável por todas as taxas de subscrição resultantes da ligação à internet.
- 3.6. Para ligar a Unidade principal à Internet através de Wi-Fi, USB ou Bluetooth, pode ser necessário ativar a função "hotspot móvel" e alguns operadores de rede móvel podem proibir ou desativar essas funções no dispositivo móvel ou restringir o acesso às redes móveis de qualquer outra maneira, pelo que o Utilizador deve consultar os termos do contrato celebrado com o operador de rede.
- 3.7. Os modelos de Unidade principal que funcionam com a Aplicação móvel estão listados nos websites respetivos das filiais regionais, sucursais ou escritórios de vendas da Pioneer.
- 3.8. Os tipos de dispositivos móveis compatíveis com a Aplicação móvel estão listados nos websites respetivos das filiais regionais, sucursais ou escritórios de vendas da Pioneer. A Aplicação móvel pode funcionar noutros tipos de dispositivos ou versões de SO, no entanto, essa utilização não é, de nenhuma forma, suportada ou sugerida pela Pioneer.
- 3.9. A Aplicação móvel só pode ser emparelhada e associada a uma única Unidade principal. Se a emparelhar com outra Unidade principal as licenças de conteúdo e as transferências ficam indisponíveis para o Utilizador.
- 3.10. É da responsabilidade do Utilizador assegurar o acesso à internet a partir do dispositivo móvel. O Utilizador toma conhecimento de que em qualquer território ou hora, a ligação pode ser lenta ou não existir devido a limitações de capacidade da ligação à internet ou dos servidores de conteúdos. O Utilizador concorda que a utilização do produto comprado In-app gera tráfego de dados (nos dois sentidos) e pode resultar no aumento das taxas de serviços de dados que terá de pagar.
- 3.11. Se aceder à Internet através do serviço de dados móveis quando está fora do país ou se utilizar o roaming de outra rede móvel, a transmissão dos dados (por exemplo, dados do serviço ligado, transferências de compras In-app, obtenção de dados anónimos, etc.) pode resultar em despesas de roaming especiais. Para evitar essas despesas é da responsabilidade do Utilizador desativar os serviços de dados móveis quando está em roaming.
- 3.12. O Utilizador toma conhecimento de que os mapas para os países adjacentes fornecidos pela compra In-app podem não funcionar bem uns com os outros se a versão dos mapas for diferente.
- 3.13. **Condições aplicadas a "TomTom Traffic":**
O Utilizador não deve utilizar nem as informações de trânsito nem informações derivadas das mesmas para (i) efeitos de dados de histórico (incluindo mas não se limitando ao armazenamento dos dados para permitir a obtenção ou análise das informações); (ii) transmitir ou disponibilizá-las a terceiros; e para (iii) efeitos de cumprimento das leis de trânsito, incluindo mas não se limitando à seleção de localizações potenciais para a instalação de câmaras de controlo de velocidade, radares ou outros dispositivos de controlo de velocidade.
- 3.14. **Condições aplicadas a "HERE Places Search":**
O Utilizador não pode (i) interferir no desempenho do serviço HERE Places; (ii) fazer transferências em massa ou feeds em massa de quaisquer conteúdos ou informações provenientes do serviço HERE Places ou informações obtidas do mesmo, utilizar métodos de benchmarking, por exemplo, robôs, para aceder ou analisar o serviço HERE Places ou informações provenientes do mesmo, e (iii) alterar ou manipular o serviço HERE Places ou informações provenientes do mesmo nem modificar o funcionamento das definições predefinidas, do aspeto ou sensação do HERE Places Search (incluindo mas não se limitando aos logótipos, termos e avisos apresentados) sem a autorização prévia por escrito do fornecedor do serviço; ou (iv) utilizar o serviço HERE Places ou informações resultantes do mesmo associados a conteúdos ou materiais ilegais, ofensivos, obscenos, pornográficos, difamatórios, de assédio ou impróprios.

4. LIMITAÇÃO DA GARANTIA

O UTILIZADOR É O ÚNICO RESPONSÁVEL PELO PRODUTO COMPRADO IN-APP QUE ESTÁ A UTILIZAR COM A APLICAÇÃO MÓVEL, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES O CUMPRIMENTO DOS TERMOS DO CONTRATO E AS RESTRIÇÕES DO PRODUTO COMPRADO IN-APP DEFINIDAS MAIS ADIANTE NESTE DOCUMENTO E TODOS OS OUTROS TERMOS DE UTILIZAÇÃO APLICADOS POR FORNECEDORES TERCEIROS E OS DIREITOS DE AUTOR, MARCAS COMERCIAIS E OUTROS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL DO PRODUTO COMPRADO IN-APP. A APLICAÇÃO MÓVEL E O PRODUTO COMPRADO IN-APP SÃO FORNECIDOS "TAL COMO SE ENCONTRAM" SEM QUAISQUER REPRESENTAÇÕES OU GARANTIAS, E O UTILIZADOR CONCORDA EM UTILIZÁ-LOS SOB SUA ÚNICA E EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE. OS DADOS DE LOCALIZAÇÃO OU OS DADOS DE MAPAS DA APLICAÇÃO MÓVEL PODEM NÃO SER RIGOROSOS E DESTINAM-SE APENAS A EFEITOS DE NAVEGAÇÃO BÁSICA E NÃO SE DESTINAM NEM SÃO PERMITIDOS OU FIÁVEIS EM SITUAÇÕES EM QUE SEJAM NECESSÁRIAS INFORMAÇÕES DE LOCALIZAÇÃO PRECISAS OU NOS CASOS EM QUE UMA LOCALIZAÇÃO OU SOFTWARE OU DADOS DE MAPA ERRADOS, IMPRECISOS OU INCOMPLETOS POSSAM PROVOCAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS DE PROPRIEDADE OU AMBIENTAIS. AS INFORMAÇÕES FORNECIDAS ATRAVÉS DO PRODUTO COMPRADO IN-APP NÃO SÃO ATUALIZADAS EM TEMPO REAL E PODEM NÃO REFLETIR COM PRECISÃO EVENTOS OU SITUAÇÕES REAIS. ATÉ AO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI, A PIONEER REJEITA EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE RELATIVAS À APLICAÇÃO MÓVEL E À UTILIZAÇÃO RESPECTIVA POR PARTE DO UTILIZADOR COM O PRODUTO COMPRADO IN-APP, QUER SEJAM EXPRESSAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTÁRIAS, OU RESULTANTES DO DESEMPENHO, DO CURSO DAS NEGOCIAÇÕES OU UTILIZAÇÕES COMERCIAIS, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA FINS ESPECÍFICOS, QUALIDADE DE SATISFAÇÃO, PRECISÃO, TITULARIDADE OU NÃO VIOLAÇÃO OU QUALQUER OUTRA GARANTIA DE QUE

A APLICAÇÃO MÓVEL FUNCIONARÁ SEM INTERRUPÇÕES E SEM ERROS.

5. EXCLUSÃO E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

- 5.1. Em nenhuma circunstância, a Pioneer, as suas filiais ou licenciadores serão responsabilizados relativamente a este Contrato ou ao seu conteúdo, seja qual for a teoria de responsabilidade, por danos indiretos, acidentais, especiais, consequentes ou punitivos, ou danos por perdas de lucro, rendimentos, negócios, poupanças, dados, utilização ou custos de substituição, ainda que advertidos para a possibilidade desse tipo de danos ou se esses danos forem previsíveis. Em nenhuma circunstância, excederá a responsabilidade da Pioneer por todos os danos a quantia paga pelo Utilizador à Pioneer ou às suas filiais ao abrigo deste Contrato. As partes tomam conhecimento que os limites de responsabilidade e atribuição de riscos neste Contrato estão refletidos no preço da Aplicação móvel e que são elementos essenciais para o negócio entre as partes, sem os quais a Pioneer não teria fornecido a Aplicação móvel ou celebrado este Contrato.
- 5.2. As limitações ou exclusões de garantias e responsabilidades contidas neste Contrato não afetam nem prejudicam os direitos estatutários do Utilizador como consumidor e devem ser-lhe aplicados apenas no caso de essas limitações ou exclusões serem permitidas pela legislação da jurisdição em que o Utilizador está localizado.

6. CONTROLO DA EXPORTAÇÃO E CONFORMIDADE COM AS LEIS E REGULAMENTOS

O Utilizador não pode utilizar nem exportar ou reexportar a Aplicação móvel, exceto se autorizado pelas leis dos E.U.A. e pelas leis da jurisdição na qual a Aplicação móvel foi adquirida. Em particular, mas sem limitações, a Aplicação móvel não pode ser exportada nem reexportada (a) para os países sujeitos a embargo por parte dos E.U.A. ou (b) para qualquer pessoa registada na Lista de cidadãos nacionais especialmente designados pelo Departamento do Tesouro dos E.U.A. (U.S. Treasury

Department's Specially Designated Nationals List) ou na Lista de pessoas cuja entrada é recusada do Departamento de Comércio dos E.U.A. (U.S. Department of Commerce Denied Persons List) ou na Lista de entidades (Entity List). Ao utilizar a Aplicação móvel o Utilizador declara e garante que não está localizado em nenhum desses países nem consta das listas indicadas. O Utilizador também aceita não utilizar a Aplicação móvel para quaisquer fins proibidos pela legislação dos E.U.A., incluindo, sem limitações, o desenvolvimento, design, fabrico ou produção de mísseis nucleares nem armas biológicas ou químicas.

7. DIREITOS RESTRITOS DO GOVERNO DOS E.U.A.

A aplicação móvel é um "software comercial para computador" de acordo com os termos definidos no 48 C.F.R. §252.227-7014(a)(1) (2007) e 252.227-7014(a)(5) (2007). Os direitos do Governo dos E.U.A. relativos à Aplicação móvel estão limitados por esta licença de acordo com o 48 C.F.R. § 12.212 (software para computador) (1995) e o 48 C.F.R. §12.211 (Dados técnicos) (1995) e/ou o 48 C.F.R. §227.7202-3, como aplicável. Como tal, a Aplicação móvel está a ser licenciada aos utilizadores finais do Governo dos E.U.A.: (a) apenas como "produto comercial" como o termo é geralmente definido no 48 C.F.R. §2.101 e como incorporado no DFAR 212.102; e (b) apenas com esses direitos limitados como são concedidos ao público de acordo com esta licença. Não serão concedidos ao governo dos E.U.A. ou aos seus utilizadores finais mais direitos do que os concedidos aos outros utilizadores, de acordo com o fornecido por esta licença. Fabricante: Pioneer Corporation, 1-1 Shin-Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-Ken, 212-0031 Japan

8. DANOS E COMPENSAÇÕES POR VIOLAÇÃO DE CONTRATO

O Utilizador concorda que qualquer violação das restrições deste Contrato irá prejudicar irreparavelmente a Pioneer, e que para tal compensações monetárias por si só seriam inadequadas. Para além de indemnizações e quaisquer outras compensações a que a Pioneer possa ter direito, o Utilizador concorda que a Pioneer pode tomar uma medida cautelar para evitar a violação real, eventual ou contínua deste

Contrato.

9. TERMO

A Pioneer pode pôr termo a este Contrato a qualquer momento e se se verificar que o Utilizador viola alguma das disposições do mesmo. Se este Contrato for terminado, o Utilizador deixará de utilizar a Aplicação móvel, apagá-la-á de forma permanente do smartphone onde se encontra, e destruirá todas as cópias da Aplicação móvel que possui, confirmando por escrito à Pioneer que assim procedeu. As cláusulas 2.2, 2.3, 2.4, 4, 5, 6, 8, 9 e 10 continuam em vigor após o termo deste Contrato.

10. TERMOS GERAIS

- 10.1. **Divisibilidade e Renúncia.** Se alguma das disposições deste Contrato for considerada ilegal, inválida ou não exequível, essa cláusula será cumprida até a extensão máxima permitida pela lei aplicável ou, se não for possível cumpri-la, considera-se que será removida e apagada deste Contrato, e a validade, legalidade e exequibilidade das cláusulas restantes não serão afetadas nem impedidas. A renúncia por qualquer uma das partes de qualquer incumprimento ou violação deste Contrato não deverá ser considerada como renúncia de qualquer outro incumprimento ou violação posterior.
- 10.2. **Sem transmissão.** O Utilizador não pode transmitir, vender, transferir, delegar ou dispor deste Contrato ou quaisquer outros direitos ou obrigações dele decorrentes, seja voluntária ou involuntariamente, legal ou ilegalmente, sem autorização prévia por escrito da Pioneer. Qualquer transmissão, transferência ou delegação contemplada pelo Utilizador será considerada nula e inválida. De acordo com o disposto, este Contrato será vinculativo e reverterá em benefício das partes e seus sucessores e detentores de direitos respetivos.
- 10.3. **Lei aplicável e arbitragem.** Este Contrato e todos os assuntos dele resultantes ou a ele associados são regidos e interpretados pelas leis e regulamentos aplicáveis do Japão, exceto no caso de não escolha das normas legais. Todas as controvérsias, reclamações

ou litígios relacionados com este Contrato devem ser submetidos a uma arbitragem final e vinculativa em Tóquio, no Japão de acordo com as Regras de arbitragem comercial da Associação comercial do Japão. A aplicação da Convenção das Nações Unidas sobre contratos de compra e venda internacional de mercadorias é expressamente excluída.

- 10.4. **Contrato total.** Este Contrato constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Pioneer relativo à Aplicação móvel e substitui todos os contratos ou representações precedentes e atuais, escritos ou orais, respeitantes à sua matéria de fundo. Este Contrato não pode ser modificado ou emendado sem a autorização expressa prévia por escrito da Pioneer e nenhum outro ato, documento, hábito ou costume poderá emendar ou modificar este Contrato.

Leia com atenção estas instruções para assegurar uma utilização adequada do modelo que adquiriu.



Importante

Os ecrãs mostrados nos exemplos a seguir podem diferir dos ecrãs reais, os quais podem ser alterados sem aviso prévio para melhorias do desempenho e das funções.

01 Introdução

- Descrição geral do manual 9
 - Como utilizar este manual 9
 - Convenções utilizadas neste manual 9
 - Termos utilizados neste manual 9

02 Leia esta seção antes de utilizar a função AVICSYNC

- O que é a aplicação AVICSYNC App? 10
- Compatibilidade e conectividade 11
 - Compatibilidade AVICSYNC 11

03 Preparativos antes de utilizar a AVICSYNC

- Instalar a app AVICSYNC 12
- Definir a função GPS 12
- Ao utilizar pela primeira vez 12
 - Instalar o mapa da região 13
 - Definir o idioma 13
- Arranque normal 14
- Como utilizar os ecrãs 14
 - Teclas relacionadas com a ligação de AVICSYNC 15
- Associar o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel 15
 - Editar um iPhone ou smartphone (Android) associado 16
 - Ligar manualmente um iPhone ou smartphone (Android) associado 16
- Adquirir conteúdos relacionados com a navegação através da app AVICSYNC 17

04 Utilizar os serviços online

- Ativar um serviço online 18
- Receber informações de trânsito online 18
 - Ativar a função de informações de trânsito 18
 - Visualizar a lista de trânsito 19
 - Verificar os incidentes de trânsito no mapa 19
 - Quando ocorrem incidentes de trânsito na rota 19
- Verificar informações de estacionamento 20
- Procurar preços de combustíveis 21
- Procurar informações meteorológicas 21
- Utilizar a procura online 22

05 Outras funções

- Selecionar o destino atualmente definido na app AVICSYNC 23
- Utilizar o modo de peão 23
 - Definir um percurso pedestre até ao destino final 23
 - Definir um percurso pedestre para voltar ao veículo 24
- Procurar um local pela fotografia 24

06 Personalizar as preferências de navegação

- Personalizar as definições de navegação automóvel 26
 - Informações sobre cada uma das opções de “Opções” 26
- Personalizar as definições da app AVICSYNC 27
 - Informações sobre cada uma das opções de “Opções” 28

Anexo

- Fornecedores de serviços online 29
- Copyright e marcas comerciais 29

Introdução

Descrição geral do manual

Como utilizar este manual

Convenções utilizadas neste manual

Neste manual, as instruções centram-se nas diferenças de funcionamento do sistema de navegação automóvel quando se utiliza a app AVICSYNC ou nas diferenças de funcionamento entre o sistema de navegação automóvel e a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).

As outras operações são basicamente as mesmas do que as do sistema de navegação automóvel. Para mais informações sobre as outras funções, leia o manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Antes de avançar, reserve alguns minutos para ler as seguintes informações sobre as convenções utilizadas neste manual. Uma familiarização com estas convenções irá ajudá-lo de forma considerável a aprender como utilizar o novo equipamento.

- Os botões do sistema de navegação automóvel estão escritos em letras **MAIÚSCULAS** e em **NEGRITO**:
p. ex.)
Botão **HOME**, botão **MODE**.
- Os itens de menu, títulos de ecrã e componentes funcionais são descritos em **negrito** entre aspas “ ”:
p. ex.)
Ecrã “**Sistema**” ou ecrã “**Áudio**”
- As teclas do painel táctil que se encontram disponíveis no ecrã são descritas a **negrito** entre parênteses []:
p. ex.)
[Disc], [Definições da Fonte AV].
- As informações suplementares, alternativas e outras notas são apresentadas no seguinte formato:
p. ex.)

- Se a localização inicial ainda não tiver sido armazenada, defina primeiro a localização.
- As funções de outras teclas no mesmo ecrã estão assinaladas com ■ no início de cada descrição:
p. ex.)
■ Se tocar em [OK], a entrada será apagada.
- As referências são indicadas desta forma:
p. ex.)
➔ Para mais informações sobre as operações, consulte *Como utilizar os ecrãs* na página 14.
- Neste manual, as capturas de ecrã utilizadas nos exemplos pertencem ao modelo europeu.

Termos utilizados neste manual

“Dispositivo de armazenamento externo (USB, SD)”

O cartão de memória SD, o cartão de memória SDHC e o dispositivo de memória USB são designados coletivamente “dispositivo de armazenamento externo (USB, SD)”. Se indicar apenas a memória USB, é designado “dispositivo de armazenamento USB”.

“Cartão de memória SD”

O cartão de memória SD e o cartão de memória SDHC são designados coletivamente “cartão de memória SD”.

“Sistema de navegação automóvel”

Neste manual, o sistema de navegação da Pioneer que adquiriu e que está associado à app AVICSYNC no seu iPhone ou smartphone (Android) é designado “sistema de navegação automóvel”. ■

IMPORTANTE

- Os serviços Premium para AVICSYNC requerem uma subscrição paga para que possam ser utilizados e nem todos os serviços estão disponíveis em todos os países. Visite o nosso sítio Web para obter informações mais detalhadas.
- Tenha em atenção que o fornecedor de serviços móveis poderá cobrar encargos de roaming adicionais se utilizar serviços de ligação quando está no estrangeiro.
- Se o Plano de Dados para o iPhone ou o smartphone (Android) que está a usar não permitir a utilização ilimitada de dados, a sua operadora poderá aplicar-lhe custos adicionais pelo acesso a conteúdos ligados com base em aplicações via outras redes que não a Wi-Fi.
- As informações disponibilizadas por fornecedores de conteúdos como, por exemplo, resultados de pesquisas, regulamentos, preços, etc. podem não corresponder exatamente à situação real. Utilize as informações como referência.
- Para garantir a compatibilidade, utilize sempre a versão mais recente da **AVICSYNC App**.

Limitações:

- O acesso a conteúdos ligados com base em aplicações depende da disponibilidade de cobertura da rede celular e/ou Wi-Fi com vista a permitir a ligação do smartphone que está a usar à Internet.
- A disponibilidade do serviço pode ser limitada geograficamente à região. Para mais informações, contacte o fornecedor de serviços de conteúdos ligados.
- A capacidade deste produto em aceder a conteúdos ligados está sujeita a alterações sem aviso prévio e pode ser afetada por qualquer um dos seguintes motivos: questões de compatibilidade com futuras versões de firmware do smartphone; questões de compatibilidade com futuras versões da(s) aplicação(ões) de conteúdos ligados para smartphone; altera-

ções ou descontinuação da(s) aplicação(ões) de conteúdos ligados ou do serviço por parte do fornecedor.

- A Pioneer não se responsabiliza por quaisquer problemas que possam resultar de conteúdos incorretos ou com falhas baseados na aplicação.
- Os conteúdos e a funcionalidade das aplicações suportadas são da responsabilidade dos respetivos fornecedores.

O que é a aplicação AVICSYNC App?

A **AVICSYNC App** é uma app complementar que pode utilizar para ligar o seu iPhone ou smartphone a um sistema de navegação automóvel compatível da Pioneer.

Uma vez feita a ligação, o sistema de navegação automóvel comunica com o seu iPhone ou smartphone (Android) para partilhar informações, como contactos, histórico de navegação, rotas planeadas, PI favoritos e até o local onde estacionou o veículo.

Com a **AVICSYNC App**, o sistema de navegação pode também aceder a serviços Premium associados como, por exemplo, procura de locais em tempo real e pesquisa de dados de previsão meteorológica, trânsito, parques de estacionamento e preço dos combustíveis, para garantir que obtém todas as informações necessárias para chegar ao destino pretendido.

Para além de aumentar a sua experiência em navegação a bordo Pioneer, a **AVICSYNC App** funciona também como uma aplicação de navegação autónoma. Isso que significa que terá acesso constante à navegação detalhada ponto-a-ponto da Pioneer, mesmo que não esteja no veículo. ■

Leia esta seção antes de utilizar a função AVICSYNC

Compatibilidade e conectividade

Tem de instalar a aplicação **AVICSYNC App** gratuita no iPhone ou no smartphone (Android). Para utilizar a função **AVICSYNC App**, é necessário que o iPhone ou o smartphone (Android) seja compatível com a **AVICSYNC App** e que a ligação ao sistema de navegação seja suportada.

Compatibilidade AVICSYNC

A **AVICSYNC** está disponível para os modelos seguintes.

(Novembro de 2014)

- ☐ Dependendo da versão do software do iPhone e do Android, este poderá não ser compatível com este produto. Para saber qual a compatibilidade mais recente com este produto e a **AVICSYNC App**, consulte as informações no nosso sítio Web.

Modelos iPhone

- iPhone 6 Plus: iOS 8.0.x
- iPhone 6: iOS 8.0.x
- iPhone 5s: iOS 7.0.x, 7.1.x, 8.0.x, 8.1
- iPhone 5c: iOS 7.0.x, 7.1.x, 8.0.x, 8.1
- iPhone 5: iOS 7.0.x, 7.1.x, 8.0.x, 8.1
- iPhone 4s: iOS 7.0.x, 7.1.x, 8.0.x, 8.1
- iPhone 4: iOS 6.x

Modelos Smartphone (Android)

SAMSUNG

- Galaxy S2: Android 4.1.2
- Galaxy S3: Android 4.1.2, 4.3
- Galaxy S4: Android 4.2.2, 4.4.2
- Galaxy Note II: Android 4.1.1
- Galaxy Tab 2: Android 4.0.3

LG

- Nexus 5: Android 4.4.2

ASUS

- Nexus 7 (2013) 4.3 ☐

Instalar a app AVICSYNC

Pode descarregar a app AVICSYNC gratuitamente a partir da App Store ou Google Play.

- ☐ No entanto, não se esqueça de que tem de pagar as despesas de comunicação relativas ao descarregamento da app.

- **Descarregue a aplicação AVICSYNC App da App Store ou do Google Play e instale-a no iPhone ou no smartphone (Android).**


Para encontrar a **AVICSYNC App**, aceda à App Store ou ao Google Play e introduza **"AVICSYNC"** na caixa de procura. 

Definir a função GPS

Verifique se a função GPS está disponível no seu iPhone ou smartphone (Android).

- ☐ Para mais informações, consulte o Manual de instruções do iPhone ou smartphone (Android).

- 1 Ligue a função GPS do iPhone ou smartphone (Android).**

- 2 No seu iPhone ou smartphone (Android), autorize o acesso da app AVICSYNC à função GPS.** 

Ao utilizar pela primeira vez

Quando utiliza a app AVICSYNC pela primeira vez, o idioma predefinido da app AVICSYNC é o inglês. Primeiro, associe o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel. Depois, descarregue o mapa da região para o iPhone ou smartphone (Android).

- ☐ Se o tamanho dos dados a descarregar for superior à capacidade de armazenamento disponível no iPhone ou smartphone (Android), não é possível efetuar o descarregamento. Se isso acontecer, liberte espaço suficiente para armazenar dados adicionais e tente novamente ou descarre-

gue os dados através da Naviextras Toolbox.

- 1 Inicie a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).**


- 2 Ligue o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel utilizando uma ligação Bluetooth ou por cabo USB.**


- 3 No sistema de navegação automóvel, defina as preferências do dispositivo em [Configur. smartphone].**

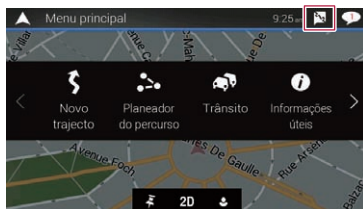
Selecione a mesma definição de ligação do que a do iPhone ou smartphone (Android). Se seleccionar uma definição incorreta, a app AVICSYNC não consegue comunicar com o sistema de navegação automóvel.

- ➔ Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

- 4 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.**

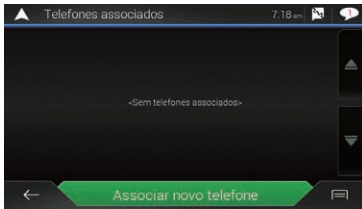
- 5 No sistema de navegação automóvel, toque em  para visualizar o menu de navegação.**

- 6 Toque em  no menu de navegação.**



Preparativos antes de utilizar a AVICSYNC

7 Toque em [Associar novo telefone].



8 No sistema de navegação automóvel, toque no iPhone ou smartphone (Android) que quer associar ao sistema de navegação.

9 Toque em [Próximo].

- Defina as preferências de "Ligar ao Perfil do utilizador" e "Auto-sinc. dados de navegação" posteriormente.
- ➔ Para mais informações, consulte *Associar o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel* na página 15.

10 Toque em [Associar].


Aparece um pedido de aprovação da associação no iPhone ou smartphone (Android).

11 Aceite a associação no iPhone ou no smartphone (Android).

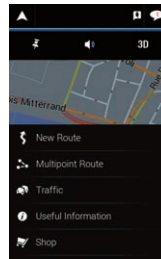
Uma vez estabelecida a associação, o iPhone ou smartphone (Android) é automaticamente associado sempre que ligar iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel.

Depois de estabelecer a associação, vá para *Instalar o mapa da região*.

Instalar o mapa da região

1 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

2 Toque em [Shop].



3 Arraste o ecrã e localize os mapas da sua região.

4 Toque em [Download].

O descarregamento dos conteúdos inicia-se. Quando o descarregamento terminar, a indicação da tecla muda para [Install].

5 Toque em [Install].

Depois de terminada a instalação, aparece uma mensagem pedindo-lhe que confirme se quer reiniciar a app AVICSYNC app.

6 Toque em [OK].

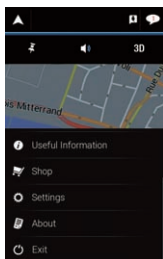
A app AVICSYNC reinicia-se.

Depois de seleccionar o idioma, vá para *Definir o idioma*.

Definir o idioma

1 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

2 Arraste o ecrã para que o menu apresente [Settings].



3 Toque em [Settings].

Aparece o ecrã "Settings".

4 Toque em [Regional].

5 Toque no idioma que quer utilizar no ecrã.

6 Toque em [Select].

Uma vez alterado o idioma, o sistema reinicia-se. ▣

Arranque normal

1 Inicie a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).

2 Ligue o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel utilizando uma ligação Bluetooth ou por cabo USB.

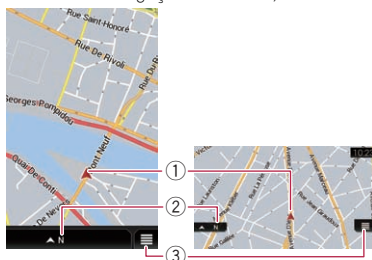
- ➔ Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel. ▣

Como utilizar os ecrãs

A maioria das operações da função de navegação são muito parecidas com as do sistema de navegação automóvel. Por isso, leia o Manual de operação do sistema de navegação automóvel para obter mais informações.

Mapa da posição atual

(Esquerda: AVICSYNC app; direita: ecrã do sistema de navegação automóvel)

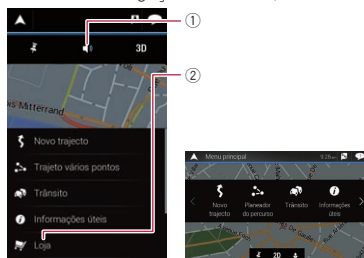


- ① Indica o local atual onde o veículo se encontra. O vértice da marca triangular indica a orientação e a apresentação move-se automaticamente à medida que conduz.
- ② Apresenta o campo dos dados.
- ③ Apresenta o ecrã do menu de navegação.

Menu de navegação

Só são descritos os itens que são diferentes dos do ecrã de navegação automóvel.

(Esquerda: AVICSYNC app; direita: ecrã do sistema de navegação automóvel)





- ① Silencia o som da app AVICSYNC (por exemplo, guia de voz ou sons do sinal sonoro).
- ② Abre o menu da loja.
 - ➔ Para mais informações, consulte *Adquirir conteúdos relacionados com a navegação através da app AVICSYNC* na página 17.

Preparativos antes de utilizar a AVICSYNC

Teclas relacionadas com a ligação de AVICSYNC

As teclas indicadas a seguir que aparecem no ecrã do mapa utilizam-se para comandar a ligação da AVICSYNC. Também podem ser utilizadas para confirmar o estado atual.

Tecla	Significado
	Indica que a comunicação de dados da função AVICSYNC está ligada.
	Indica que a comunicação de dados da função AVICSYNC está desligada.

Pode ligar ou desligar a comunicação entre a **AVICSYNC App** e o sistema de navegação tocando na tecla.

Tecla	Significado
	Indica que a comunicação de dados da função AVICSYNC não está estabelecida.
	Indica que a comunicação de dados da função AVICSYNC estabelecida utiliza uma ligação USB.
	Indica que a comunicação de dados da função AVICSYNC estabelecida utiliza uma ligação Bluetooth.

Associar o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel

Para utilizar as funções de navegação na app AVICSYNC, tem de estabelecer a associação entre o sistema de navegação automóvel e um iPhone ou smartphone (Android) que tenha a app AVICSYNC instalada.

- ☐ Pode associar até cinco dispositivos ao sistema de navegação automóvel. (No modelo

disponível na Índia, só é possível associar um dispositivo ao sistema de navegação automóvel.)

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 No sistema de navegação automóvel, defina as preferências do dispositivo em [Configur. smartphone].

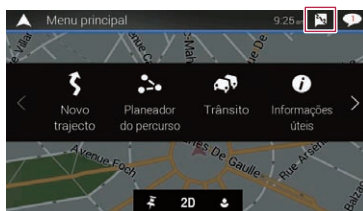
Selecione a mesma definição de ligação do que a do iPhone ou smartphone (Android). Se selecionar uma definição incorreta, a app AVICSYNC não consegue comunicar com o sistema de navegação automóvel.

- Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

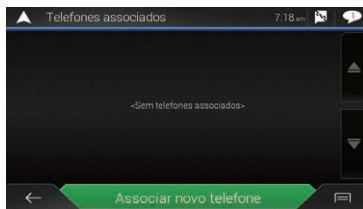
3 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.

4 No sistema de navegação automóvel, toque em para visualizar o menu de navegação.

5 Toque em no menu de navegação.



6 Toque em [Associar novo telefone].



7 No sistema de navegação automóvel, toque no iPhone ou smartphone (Android) que quer associar ao sistema de navegação.

8 Se necessário defina as opções indicadas a seguir e toque em [Próximo].

Ligar ao Perfil do utilizador:

O iPhone ou smartphone (Android) pode ser ligado a um perfil de utilizador do sistema de navegação automóvel. Depois de ligar o iPhone ou smartphone (Android) ao perfil, só pode seleccionar o perfil quando o iPhone ou smartphone (Android) ligado está ativo. Para os ligar, seleccione um perfil de utilizador que já tenha sido criado ou um perfil de utilizador criado de novo no sistema de navegação automóvel.

Auto-sinc. dados de navegação:

Se ligar esta opção, será feita automaticamente a sincronização os dados de navegação (locais e rotas guardado, histórico de destinos, rota atual planeada) entre o iPhone ou smartphone (Android) e o sistema de navegação automóvel sempre que ligar o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação.

- Se o volume dos dados descarregados for muito grande, a transferência de dados para o sistema de navegação automóvel com a função sincronização automática pode demorar algum tempo. Recomendase que utilize uma ligação USB para a transferência de dados.

9 Toque em [Associar].

Aparece um pedido de aprovação da associação no iPhone ou smartphone (Android).

10 Aceite a associação no iPhone ou no smartphone (Android).


Uma vez estabelecida a associação, o iPhone ou smartphone (Android) é automaticamente associado sempre que ligar iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel.


Editar um iPhone ou smartphone (Android) associado

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ☞ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.

3 No sistema de navegação automóvel, toque em  para visualizar o menu de navegação.

4 Toque em  no menu de navegação.

5 Toque em  para visualizar os atalhos.

- Se tocar em [Esquecer os telefones] nos atalhos, pode cancelar a associação de todos os dispositivos.

6 Toque em [Editar].

7 Toque no iPhone ou smartphone (Android) que quer editar.

8 Defina as opções indicadas a seguir.

Auto-sinc. dados de navegação:

Ligue ou desligue a função Sincronização automática.

Esquecer este telefone:




Cancela a associação entre o iPhone ou smartphone (Android) atualmente ligado e o sistema de navegação automóvel.

- Os dados de navegação incluindo os mapas são apagados do iPhone ou smartphone (Android) 15 dias depois de cancelar a associação. Se voltar a associar o iPhone ou smartphone (Android) no prazo de 15 dias, pode utilizar os dados restantes.

Ligar manualmente um iPhone ou smartphone (Android) associado


Se ligar outro iPhone ou smartphone (Android) associado, seleccione, na lista, o que quer ligar ao sistema.

Preparativos antes de utilizar a AVICSYNC

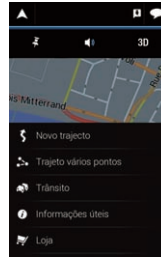
- 1 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.
- 2 No sistema de navegação automóvel, toque em  para visualizar o menu de navegação.
- 3 Toque em  no menu de navegação.
- 4 Toque no nome do dispositivo que pretende ligar. 

Adquirir conteúdos relacionados com a navegação através da app AVICSYNC

- Os dados dos conteúdos relacionados com a navegação podem ser muito volumosos. Recomenda-se vivamente que os descarregue através de um ponto de acesso ou de um router ligado a uma rede de banda larga, utilizando a ligação Wi-Fi do iPhone ou smartphone (Android).
- Se o volume dos dados descarregados for muito grande, a transferência de dados para o sistema de navegação automóvel com a função sincronização automática pode demorar algum tempo. Recomenda-se que utilize uma ligação USB para a transferência de dados.

- 1 Inicie a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).
- 2 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

- 3 Toque em [Loja].



- 4 Arraste o ecrã e localize o item de serviço online.

- 5 Toque na tecla que mostra o preço de subscrição.

O processo de pagamento da subscrição começa. Quando o processo de pagamento está concluído, a indicação da seta muda para [Transferência].

- O processo de pagamento não se aplica aos conteúdos gratuitos do menu da loja.

- 6 Toque em [Transferência].

O descarregamento dos conteúdos inicia-se. Quando o descarregamento terminar, a indicação da tecla muda para [Instalar].

- 7 Toque em [Instalar].

Depois de concluída a instalação, aparece uma mensagem pedindo-lhe que confirme se quer reiniciar o sistema de navegação automóvel.

- 8 Toque em [OK].

A app AVICSYNC reinicia-se.

- Se quiser descarregar ou instalar múltiplos conteúdos, toque em [Mais tarde] e continue a comprar os outros conteúdos. O conteúdo descarregado para o telefone é transferido para o sistema de navegação automóvel quando voltar a ligar o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel. Quando a transferência estiver concluída, o sistema de navegação automóvel reinicia-se. 

Dependendo da região, a disponibilidade dos serviços online varia e a taxa de utilização respetiva pode ser diferente.

Para utilizar um serviço online ligado, é necessário subscrivê-lo na app AVICSYNC.

Ativar um serviço online

1 Adquira os serviços de trânsito online através da app AVICSYNC.

- ➔ Para mais informações, consulte *Adquirir conteúdos relacionados com a navegação através da app AVICSYNC* na página 17.

2 Ligue o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel utilizando uma ligação Bluetooth ou por cabo USB.

- ➔ Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

O conteúdo transferido para o iPhone ou smartphone (Android) é transferido para o sistema de navegação automóvel. Quando a transferência estiver concluída, o sistema de navegação automóvel reinicia-se.

3 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.

4 No sistema de navegação automóvel, toque em para visualizar o menu de navegação.

5 Visualize o menu de navegação e, de seguida, toque em [Opções].

6 Toque em [Serviços conectados].

7 Toque no serviço que pretende ativar. Os menus dos serviços online são ativados.

Receber informações de trânsito online

Com o serviço de trânsito online, pode receber relatórios de trânsito em tempo real extrema-

mente precisos que são baseados nos dados obtidos de vários locais pelo fornecedor. Este serviço fornece uma cobertura mais abrangente da estrada do que o Canal de mensagens de trânsito (TMC) e é atualizado com maior frequência.

- ❑ Para utilizar este serviço online, é necessário inscrever as informações de trânsito online.
 - ➔ Para mais informações, consulte *Ativar um serviço online* na página 18.

Ativar a função de informações de trânsito

Para ativar ou desativar a função de informações de trânsito, execute o procedimento indicado a seguir.

1 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

2 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

3 Toque em para mostrar a página seguinte.

4 Toque em [Opções].

Aparece o ecrã “Opções”.

5 Toque em para mostrar a página seguinte.

6 Toque em [Trânsito].

Aparece o ecrã “Definições do trânsito”.

7 Toque no item para definir as condições indicadas abaixo.

[Trânsito]: [Lig] fica selecionado.

[Fonte de dados]: [Online] é verificado.

[Utilizar info de trânsito]: [Lig] fica selecionado.

[Mostrar info de trânsito]: [Cor e ícone] fica selecionado.

A função de informações de trânsito fica ativada.

Utilizar os serviços online

Visualizar a lista de trânsito

As informações de trânsito são apresentadas no ecrã numa lista. Estas informações permitem verificar o número de incidentes de trânsito ocorridos, o respetivo local de ocorrência e a distância a que se encontram.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



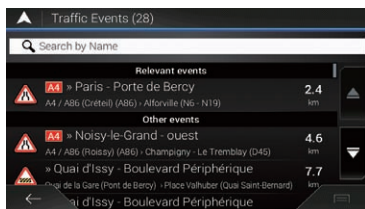
Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Trânsito].

Aparece o ecrã “Resumo do trânsito”.

5 Toque em [Eventos trânsito].

Aparece o ecrã “Eventos no trânsito”.



É mostrada uma lista com as informações que foram recebidas sobre trânsito. A lista é ordenada pela distância a partir da posição atual. Os locais (nomes das ruas) onde ocorreram os incidentes são apresentados na lista.

- Se estiver definida uma rota, os eventos relevantes ocorridos na rota atual são mostrados na parte superior da lista.
- Tocar no item pretendido permite verificar a respetiva posição no mapa. Toque em ou em para mostrar o evento anterior ou o seguinte.

Verificar os incidentes de trânsito no mapa

As informações sobre os eventos de trânsito podem ser apresentadas no mapa.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



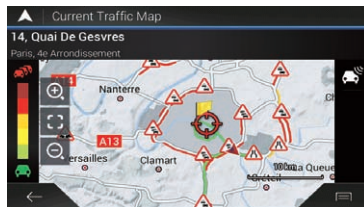
Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Trânsito].

Aparece o ecrã “Resumo do trânsito”.

5 Toque em [Mapa de trânsito].

Aparece o ecrã “Mapa de tráfego atual”.



Os segmentos de estrada afetados por incidentes de trânsito são apresentados com uma cor diferente no mapa e os símbolos pequenos, apresentados por cima da estrada, mostram a natureza do incidente. As linhas de engarrafamento de trânsito indicam o nível de congestionamento através da cor.

Quando ocorrem incidentes de trânsito na rota

O ícone de notificação mostra o estado de receção das informações de trânsito.



Indica que não ocorreram incidentes de trânsito na área de cobertura atual.



Indica que estão a ser recebidas informações relativas a incidentes de trânsito.



Indica que não ocorreram incidentes de trânsito significativos na rota.



Indica que ocorreram incidentes de trânsito significativos na rota. O ícone mostra o tipo do incidente de trânsito seguinte.

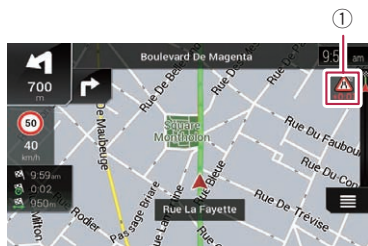
1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque no ícone de evento de trânsito relevante.



① Ícone de notificação de trânsito. Aparece o ecrã “**Resumo do trânsito**”. Pode verificar os detalhes dos incidentes de trânsito. Toque no evento relevante para visualizar o local no mapa.

Verificar informações de estacionamento

- Para utilizar este serviço online, é necessário subscrever as informações de estacionamento online.

- ➔ Para mais informações, consulte *Ativar um serviço online* na página 18.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Informações úteis].

Aparece o ecrã “**Informações úteis**”.

5 Toque em [Parque].

Aparece um mapa com ícones que mostram os lugares de estacionamento ocupados nas proximidades da posição atual. A disponibilidade de estacionamento é indicada através de cores.

Cor	Significado
Verde	Existem muitos lugares de estacionamento disponíveis.
Amarelo	Existe um número suficiente de lugares de estacionamento disponíveis.
Vermelho	Não existem ou existem poucos lugares de estacionamento disponíveis.

- Um ícone cinzento indica que não existem dados relativos a estacionamento.

6 Toque nas teclas seguintes.





Apresenta todas as informações sobre estacionamento disponíveis offline.



Apresenta apenas as informações sobre estacionamento disponíveis online.

Utilizar os serviços online

- ❑ Se tocar na tecla táctil que mostra o nome do fornecedor da base de dados do mapa, pode limitar os ícones que são apresentados apenas para aqueles incluídos na base de dados.
- ❑ Se tocar em , as informações sobre estacionamento são mostradas sob o formato de lista. 

Procurar preços de combustíveis

Os preços recentes dos combustíveis de postos de abastecimento próximos são apresentados numa lista.

- ❑ Se a rota estiver definida, é efetuada a procura das estações de serviço que se encontram ao longo e perto da rota. Se a rota não estiver definida, é efetuada a procura das estações de serviço que se encontrem perto da posição atual.
- ❑ Pode mudar as definições desta função.
 - ➔ Para mais informações, consulte *Ativar um serviço online* na página 18.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Informações úteis].

Aparece o ecrã "Informações úteis".

5 Toque em [Preços de Combustível].


Aparece uma lista com preços dos combustíveis.

O preço dos combustíveis é indicado através de cores.

Cor	Significado
Verde	O preço é baixo.
Amarelo	O preço é um pouco mais baixo.
Vermelho	O preço é elevado.

A distância indica a distância entre a localização atual e o posto de abastecimento.

6 Toque em qualquer item para visualizar os respetivos detalhes.

Aparece o ecrã a mostrar detalhadamente a localização. 

Procurar informações meteorológicas

As informações meteorológicas locais podem ser apresentadas numa lista.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Informações úteis].

Aparece o ecrã "Informações úteis".

5 Toque em [Clima].

Aparece o ecrã "Clima".

Tochar no item permite visualizar os detalhes.

- **Posição Actual:**
Mostra a temperatura atual da localização atual.
Tochar no item permite verificar as previsões meteorológicas para os sete dias seguintes.
- **Clima no destino:**
Mostra a temperatura esperada na hora de chegada ao destino.



Tocar no item permite verificar as previsões meteorológicas para os sete dias seguintes.

• **Tempo Ao longo Trajecto:**

Tocar no item permite verificar a temperatura actual das cidades ao longo da rota.

• **Localizações do clima guardadas:**

É possível adicionar diferentes locais a este menu. Se adicionar uma área que visita várias vezes, pode verificar posteriormente e de forma rápida as respetivas previsões meteorológicas.

- ☐ Se tiver definido pontos de passagem, também aparecem as temperaturas atuais nos pontos de passagem. Tocar num item permite verificar as previsões meteorológicas para esse ponto de passagem.
- ☐ Se tocar em , aparece o menu de definições das informações meteorológicas.
 - ➔ Para mais informações, consulte *Definições "Clima"* na página 27. 

Utilizar a procura online

Pode procurar um local online introduzindo o nome respetivo. É efetuada a procura numa vasta área à volta da posição actual.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

- ➔ Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

3 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

4 Toque em [Novo trajecto].

Aparece o ecrã "Novo trajecto para..."

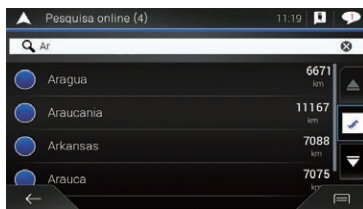
5 Toque em [Pesquisa online].

6 Introduza o nome, endereço ou categoria do destino que procura e, de seguida, toque na tecla indicada a seguir.



Apresenta o ecrã "Pesq resultados".

7 Toque na entrada pretendida.



- ☐ Se tocar no logótipo de um fornecedor de dados, pode limitar a lista de resultados de procura mostrando apenas os resultados do fornecedor.

O local procurado aparece no ecrã do mapa.


8 Toque em [Seleccionar como Destino] no ecrã "Localização do mapa".

- ➔ Para mais informações sobre as operações do ecrã "Localização do mapa", consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Depois de tocar em [Seleccionar como Destino], aparece o ecrã "Resumo da Rota" e a contagem decrescente é iniciada. Quando a contagem termina, o guia inicia-se automaticamente. Se, durante a contagem, tocar em qualquer parte do ecrã, a contagem para e o ecrã mantém-se tal como está.

9 Toque em [Iniciar Navegação].

O sistema de navegação automóvel inicia o guia da rota.

- ➔ Para mais informações sobre o guia da rota, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel. 

Outras funções


Selecionar o destino atualmente definido na app AVICSYNC

1 Defina uma rota na app AVICSYNC utilizando o iPhone ou smartphone (Android).

2 Ligue o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel utilizando uma ligação Bluetooth ou por cabo USB.

- Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

3 Visualize o ecrã de mapa no sistema de navegação automóvel.

4 No sistema de navegação automóvel, toque em  para visualizar o menu de navegação.

5 Toque em [Novo trajecto].

Aparece o ecrã “Novo trajecto para...”.

6 Toque em [Destino do telefone].


7 Toque em [Seleccionar como Destino] no ecrã “Localização do mapa”.

- Para mais informações sobre as operações do ecrã “Localização do mapa”, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Depois de tocar em [Seleccionar como Destino], aparece o ecrã “Resumo da Rota” e a contagem decrescente é iniciada. Quando a contagem termina, o guia inicia-se automaticamente. Se, durante a contagem, tocar em qualquer parte do ecrã, a contagem para e o ecrã mantém-se tal como está.

8 Toque em [Iniciar Navegação].

O sistema de navegação automóvel inicia o guia da rota.

- Para mais informações sobre o guia da rota, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel. 

Utilizar o modo de peão

Definir um percurso pedestre até ao destino final

O “Modo pedestre” é muito útil quando o destino final está a uma distância curta de um local com acesso por automóvel. Se, por exemplo, utilizar o modo pedestre, a app AVICSYNC apresenta um percurso pedestre até ao destino final.

1 Defina a rota no sistema de navegação automóvel.

2 Ligue o iPhone ou smartphone (Android) ao sistema de navegação automóvel utilizando uma ligação Bluetooth ou por cabo USB.

- Para mais informações, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

3 Conduza o veículo até perto do destino.

4 Quando estiver a uma distância de 1500 m do destino final, estacione o veículo num local seguro e aplique o travão de mão.

5 Desligue o motor e a ignição.

O sistema de navegação automóvel também se desliga.

Aparece na app AVICSYNC uma mensagem pedindo-lhe que confirme se quer continuar o guia da rota no modo pedestre.

- A mensagem de confirmação do modo pedestre também aparece se desligar o iPhone ou smartphone (Android) do sistema de navegação automóvel.


6 Toque em [Continuar navegação] na app AVICSYNC.

A rota é recalculada e a app AVICSYNC inicia o guia da rota.

Definir um percurso pedestre para voltar ao veículo

Depois de chegar ao destino utilizando o modo pedestre, pode definir uma rota para voltar ao veículo estacionado.

1 Inicie a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).

2 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

3 Toque em [Novo trajecto] e depois em [Voltar ao carro].

A rota é recalculada e a app AVICSYNC inicia o guia da rota.

- Quando chegar ao veículo, pode tocar em **[Regressar ao modo Carro]** no ecrã **"Chegar ao destino"** para mudar do modo pedestre para o modo no automóvel.

Procurar um local pela fotografia


Esta função só pode ser utilizada na app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).

Pode procurar um local seleccionando uma fotografia que tirou.

- A procura por fotografias utiliza as informações de GPS que estão incorporadas nas fotografias. Se as informações de GPS não estiverem incorporadas na fotografia, a procura por fotografias não funciona.
- A procura por fotografias é efetuada nas fotografias que estão guardadas no iPhone ou smartphone (Android). Não funciona em nenhum outro tipo de armazenamento, como o armazenamento online.

1 Prepare a função AVICSYNC para utilização.

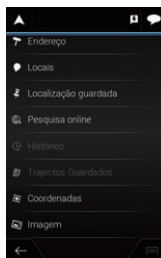
- Para mais informações, consulte *Arranque normal* na página 14.

2 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

3 Toque em [Novo trajecto].

Aparece o ecrã **"Novo trajecto para..."**.

4 Arraste o ecrã para que o menu apresente [Imagem].



5 Toque em [Imagem].

Aparece uma lista das fotografias guardadas no iPhone ou smartphone (Android).

6 Toque no item desejado e seleccione uma fotografia.

- O procedimento de seleção de uma fotografia pode diferir em função do modelo de iPhone ou smartphone (Android).

O local procurado aparece no ecrã do mapa.

7 Toque em [Seleccionar como Destino] no ecrã "Localização do mapa".

- Para mais informações sobre as operações do ecrã **"Localização do mapa"**, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Outras funções

Depois de tocar em [**Seleccionar como Destino**], aparece o ecrã "**Resumo da Rota**" e a contagem decrescente começa. Quando a contagem termina, o guia inicia-se automaticamente. Se, durante a contagem, tocar em qualquer parte do ecrã, a contagem para e o ecrã mantém-se tal como está.

8 Toque em [**Iniciar Navegação**].

A app AVICSYNC inicia o guia da rota.

- ➔ Para mais informações sobre o guia da rota, consulte o Manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Personalizar as definições de navegação automóvel

Nesta secção, só são descritas as preferências relacionadas com a função AVICSYNC. As outras operações são basicamente as mesmas do que as do sistema de navegação automóvel. Para mais informações sobre as outras funções, leia o manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Pode configurar as definições de navegação e modificar o comportamento do sistema de navegação automóvel.

1 Prima o botão MAP.

Aparece o ecrã do mapa.

2 Toque na tecla seguinte.



Apresenta o menu de navegação no ecrã do mapa.

3 Toque em para mostrar a página seguinte.

4 Toque em [Opções].

Aparece o ecrã "Opções".

Informações sobre cada uma das opções de "Opções"

Definições "Som"

Anunciar info de trânsito

Pode seleccionar se pretende ou não que o sistema de navegação anuncie por voz as informações de trânsito sempre que são recebidos dados sobre um incidente de trânsito na rota atual.

Definições "Mapa de navegação"

Propor desvio a conges. auto-estr.

Quando está a conduzir numa via rápida e reduz a velocidade devido a engarrafamento

de trânsito, este sistema de navegação apresenta um desvio através da saída seguinte. A mensagem mostra a distância a que se encontra a saída e a diferença da distância e do tempo estimado em comparação com a rota original. Pode escolher uma das opções seguintes:

- Toque em **[Anular]** ou ignore a mensagem se quiser manter a rota original.
- Toque em **[Pré-vis.]** para ver uma panorâmica da rota original e do desvio e tomar uma decisão. Pode aceitar o desvio tal como mostrado ou aumentar o segmento evitado da via rápida antes de aceitar.
- Volte na nova direção sugerida e a rota será automaticamente calculada de novo.

Propor altern. trajecto tempo real

Podem ser sugeridas rotas alternativas quando conduz em estradas normais. Este sistema de navegação seleciona uma viragem diferente no cruzamento que se segue e apresenta-lhe uma rota diferente para a secção seguinte da rota. No entanto, não pode modificar o desvio apresentado.

Definições "Trânsito"

Trânsito

Pode definir a ativação ou desativação da função de informações de trânsito.

Fonte de dados

Pode seleccionar a fonte de dados que deseja utilizar para receber as informações de trânsito em tempo real. A opção **[Online]** está disponível apenas se o dispositivo estiver ativado.

Mostrar info de trânsito

Pode seleccionar se pretende ou não que sejam mostrados no mapa ícones para incidentes de trânsito relevantes e linhas a indicar o fluxo de trânsito.

- **Desligado**
Não são mostrados ícones de trânsito nem linhas a indicar o fluxo de trânsito.
- **Cor**

Personalizar as preferências de navegação

São mostradas apenas as linhas de incidentes de trânsito relevantes no mapa.

- **Cor e ícone**

São mostrados no mapa ícones para os incidentes de trânsito relevantes e linhas a indicar o fluxo de trânsito.

Mostrar também tráfego normal

Pode selecionar se pretende ou não receber informações sobre fluxo de trânsito moderado.

Oferecer desvio caso poupar mais de

Pode definir o tempo mínimo a ser poupado quando o sistema está programado para sugerir uma rota de desvio. Se a estimativa de tempo poupado através do desvio planeado evitando os incidentes de trânsito for superior ao tempo definido, o sistema sugere uma rota de desvio nova. Caso contrário, não é sugerida uma rota nova.

Confirmar manualmente desvios

Pode ativar ou desativar a confirmação manual de qualquer novo cálculo.

Definições “Clima”

Pode ativar ou desativar a transferência automática da previsão meteorológica.

Definições “Combustível”

Pode ativar ou desativar o serviço do preço dos combustíveis online.

Definições “Serviços conectados”

Pode utilizar as definições “**Serviços conectados**” para ativar ou desativar as funções online ligadas.

Tráfego online

Pode ativar ou desativar o serviço de trânsito online.

Tempo online

Pode ativar ou desativar o serviço de previsão meteorológica online.

Parqueamento online

Pode ativar ou desativar o serviço de parques de estacionamento online.

Preços de Combustível online

Pode ativar ou desativar o serviço do preço dos combustíveis online.

Pesquisa online


Pode ativar ou desativar o serviço de procura online.

Personalizar as definições da app AVICSYNC

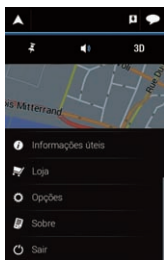
Nesta seção, só são descritas as preferências da app AVICSYNC que são diferentes das do sistema de navegação automóvel. As outras operações são basicamente as mesmas do que as do sistema de navegação automóvel. Para mais informações sobre as outras funções, leia o manual de operação do sistema de navegação automóvel.

Pode configurar as definições da app AVICSYNC e modificar o comportamento da app AVICSYNC.

1 Inicie a app AVICSYNC no iPhone ou smartphone (Android).

2 No iPhone ou smartphone (Android), toque em  para visualizar o menu de navegação.

3 Arraste o ecrã para que o menu apresente [Opções].



4 Toque em [Opções]. Aparece o ecrã "Opções".

Informações sobre cada uma das opções de "Opções"

Definições "Preferências do trajecto"

Veículo

Na app AVICSYNC, pode seleccionar também [Pedestre] e [Bicicleta].

- Se seleccionar [Bicicleta] ou [Pedestre] como tipo de automóvel, alguns menus aparecem em branco ou ficam inativos e não pode utilizá-los.

Definições "Som"

Na app AVICSYNC, pode utilizar adicionalmente o [Modo silencioso].

Modo silencioso

Silencia o som da app AVICSYNC (por exemplo, guia de voz ou sons do sinal sonoro).

Definições de "AVICSYNC"

Na app AVICSYNC, só pode definir [Modo de suspensão].

Modo de suspensão

Pode ativar ou desativar o modo de suspensão da app AVICSYNC.

Quando o modo de suspensão está ativado com uma ligação AVICSYNC estabelecida, o ecrã da app AVICSYNC do iPhone ou smart-

phone (Android) apaga-se se não utilizar a app AVICSYNC durante um determinado período de tempo. (Se ligar o iPhone ou smartphone (Android) utilizando uma ligação Bluetooth sem nenhuma fonte de alimentação externa, pode poupar o consumo da bateria.)

Anexo

Fornecedores de serviços online

- Os fornecedores apresentados na lista estão sujeitos a alterações e os seus serviços serem descontinuados, no futuro, sem aviso prévio.

Serviço online	Fornecedor do serviço
Trânsito online	TomTom (TomTom Traffic)
Procura online	HERE
Meteorologia online	CustomWeather
Preços dos combustíveis	Opis
Disponibilidade de estacionamento e preços	Parkopedia



Copyright e marcas comerciais

TomTom (TomTom Traffic)



© 2015 TomTom. Reservados todos os direitos. TomTom e o logótipo TomTom são marcas comerciais registadas da TomTom N.V.

HERE



© 1987-2015 HERE. Todos os direitos reservados.

CustomWeather



Dados meteorológicos fornecidos pela CustomWeather, Inc.

Direitos de autor © 2015 CustomWeather. Reservados todos os direitos. "CustomWeather" e "Taking the World by Storm" são marcas comerciais da CustomWeather, Inc.

Opis



OIL PRICE INFORMATION SERVICE

Parkopedia



Outros

- iPhone e iPod são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
- App Store é a marca de um serviço da Apple Inc.
- iOS é uma marca comercial da qual a Cisco detém o direito de marca comercial nos E.U.A. e em outros países.
- Google, Google Play, Android e outras marcas são marcas comerciais da Google Inc.

Anexo

- ❑ A palavra e os logótipos *Bluetooth*[®] são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas por parte da PIONEER CORPORATION é feita sob licença. Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

Os nomes das empresas privadas, produtos e outras entidades descritas neste produto são marcas registadas ou marcas comerciais das respectivas empresas.



PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,
префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер ООО “ПИОНЕР РУС”

125040, Россия, г. Москва,
ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

Technische Hotline der

Pioneer Electronics Deutschland GmbH

TEL: 02154/913-333

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 52-55-9178-4270
FAX: 52-55-5202-3714

PIONEER DO BRASIL LTDA.

Escritório de Vendas:

Rua Treze de Maio, 1633 - 10.º andar, CEP 01327-905, São Paulo, SP,
Brasil

Fábrica:

Av. Torquato Tapajós, 4920, Colônia Santo Antônio, CEP 69093-018,
Manaus, AM, Brasil

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia
TEL: (03) 9586-6300

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2015 PIONEER CORPORATION.
Todos os direitos reservados.